

佛說帝釋所問經

宋三藏法師法賢奉詔譯

如是我聞一時佛在摩伽陀國王舍城東菴羅園大婆羅門聚落之北毗提𡁗山帝釋巖中與大衆俱爾時帝釋天主聞佛在摩伽陀國毗提𡁗山帝釋巖中即告五髻乾闥婆王子言汝可知不我聞佛在摩伽陀國毗提𡁗山帝釋巖中我欲與汝共詣佛所親近供養是時五髻乾闥婆王子聞是語已白帝釋言甚善天主作是言已即持瑠璃寶裝篋深五隨從帝釋時彼天衆聞帝釋天主與五髻乾闥婆王子發心往詣佛所親近供養亦各發心樂欲隨從往詣佛所親近供養爾時帝釋天主與五髻乾闥婆王子及彼天衆從彼天沒譬如力士屈伸臂頃即到摩伽陀國毗提𡁗

山側是時彼山忽有大光普徧照耀其山四面所有人民見彼光已互相謂言此山何故有大火然映蔽本相猶如寶山爾時帝釋天主告五髻乾闥婆王子言汝見此山有如是殊妙色不爲佛世尊安止其中四事清淨又復此山所有堂殿悉皆寶成人所居者盡諸煩惱悉證聖果乃至大力諸天亦常止此又復告言是故我等難逢難遇如先所說親近供養今正是時汝五髻乾闥婆王子可以所持之樂當作供養何以故過此已往實難值遇時乾闥婆王子聞是語已白帝釋言甚善甚善說是言已即起思念諸佛如來具天耳通無遠無近皆悉能聞作此念已即動所持瑠璃寶裝篋於其聲中而出伽陀於伽陀中說所樂事彼伽陀曰

汝日光賢女

譯五

當請求父王

與我爲眷屬

是知汝賢良

我所戀慕汝

譬如熱惱者

思念於清涼

如渴人思水

如病者思藥

如飢者念食

如大象被鉤

而不能前詣

又如阿羅漢

樂求寂滅法

今我所求願

其義亦復然

貪欲增煩惱

此無有真實

不果所願求

受種種苦惱

我所作福業

供養阿羅漢

所獲得果報

當與汝共之

我求日光女

是意甚堅固

帝釋諸天主

當施我所願

爾時世尊於帝釋巖中以天耳通遙聞其聲
即以神力遙告五髻乾闥婆王子言善哉善
哉乾闥婆王子汝善於樂鼓動絃時出微妙
音如妙歌聲作歌聲時復如絃音以何因故
久發音樂於彼絃中而出伽陀復於伽陀說

三種音謂愛樂音龍音阿羅漢音爾時五髻
乾闥婆王子承佛神力遙聞佛語即白佛言
世尊我念一時有乾闥婆王名凍母囉其王
有女名爲日光我心所樂求爲眷屬我時雖
設種種方便亦不果願遂於女前動如是樂
於樂絃中而出伽陀於伽陀中說三種音世
尊我當動此樂時彼善法會有諸天衆互相
謂曰此五髻乾闥婆王子而乃不見不聞我
佛世尊十號具足如來應供正遍知明行足
善逝世間解無上士調御丈夫天人師佛世
尊於是我謂諸天衆言汝等諸天善讚佛德
諸天答言五髻乾闥婆王子我等所有讚佛
功德與汝共之五髻乾闥婆王子聞諸天言
忽有省覺報言仁者我今歸佛世尊我以此
事故向於佛動如是樂爾時帝釋天主作如

卷五

六

是念今此五髻乾闥婆王子根緣成熟未至
佛前已伸供養作是念已告五髻乾闥婆王
子言汝持我語往詣佛所頭面禮足如我詞
曰天主帝釋稽首雙足問訊世尊少病少惱
起居輕利氣力安不進止無惱不我今與彼
忉利天衆欲來詣佛親近供養當聽佛旨是
時五髻乾闥婆王子聞此語已白帝釋言甚
善天主作是語已往詣佛所頭面禮足住立
一面而白佛言世尊帝釋天主與忉利天衆
遣我來此禮佛雙足問訊世尊少病少惱起
居輕利氣力安不進止無惱不我等今日欲
詣佛所親近供養故遣我來聽於佛旨佛即
答言汝可迴還告語帝釋及彼天衆今正是
時五髻乾闥婆王子承佛聖旨還帝釋處傳
世尊言今正是時爾時帝釋及忉利天衆便

卷五

七

詣佛所到佛所已禮佛雙足住立一面是時
天主即起是念此帝釋嚴其相迫窄天衆無
數如何坐耶佛知其意即以神力令嚴寬廣
容諸天衆各不相礙帝釋天主及彼天衆各
各禮佛次第而坐衆坐已定帝釋天主合掌
白言世尊我於長夜樂欲見佛樂聞正法世
尊我念一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園入
火界三昧是時我在毗沙門宮見彼宮中有
一夫人名曰妙臂見佛入是火界三昧合掌
恭敬專心念佛我見世尊未出三昧告妙臂
言待佛世尊出於三昧傳我至誠問訊於佛
少病少惱起居輕利氣力安不進止無惱不
又復告言待佛出定傳我至誠勿使忘失世
尊是事實不佛言帝釋此事實爾而彼夫人
曾代於汝致敬問訊佛又告言天主我在三

昧亦聞汝語其後非久即出三昧爾時帝釋
白言世尊我昔曾聞有佛如來正等正覺出
現於世作大利益以大方便隨類引導或隱
人相或現天身我今自知佛出世間作大利
益以善方便隨類引導或隱或顯世尊所有
聲聞從佛出家修持梵行命終之後生忉利
天而彼天人樂三種事謂壽命色相及與名
稱世尊昔有釋女名曰密行從佛出家持於
梵行常厭女身求男子相命終之後生忉利
天爲我作子名曰密行具大威力是大丈夫
世尊復有三苾芻修聲聞行而未能斷貪欲
之心命終之後生於天界作尾那乾闥婆子
常來爲彼密行天子作承事者時彼密行天
向尾那乾闥婆子說伽陀曰
我昔爲女人 具智名密行 厭女求男相

常供佛法僧 時見汝三子 而修聲聞行
今生於下族 爲我作承事 汝等今當知
我爲汝說實 汝昔爲人時 四事咸豐足
不依佛禁戒 今可懷慚恥 了心即正法
唯智者能了 我昔汝同行 近佛聞正法
起信持佛戒深五 及供養聖衆 我因行正行
得爲帝釋子 具天大威力 自知名密行
止殊勝宮殿 轉女成男相 汝乾闥婆子
從佛持梵行 聞佛最上法 却爲承事者
我於天界中 未見事今見 修持聲聞行
而生於下族 汝乾闥婆子 受我密行化
汝等所受生 非彼諸佛子 乾闥婆子言
天所說誠實 我等因貪欲 墮乾闥婆趣
我今起精進 唯念佛正法 知貪欲生過
斷彼貪欲心 貪爲煩惱縛 其力勝魔軍

棄佛真實法 故不生勝天 帝釋與梵王
坐於善法會 觀諸天勝行 經遊天界者
見我生下族 經遊於天界 我由行不正
而不獲勝果 爾時密行天 白父帝釋言
父王今當知 我佛最上尊 出現於世間

善降諸魔軍 名釋迦牟尼 此三乾闥婆

是彼佛之子 忘失於正念 墮乾闥婆趣

而於彼三中 唯一不正知 餘二歸正道

常向佛菩提 而行於正法 所見諸聲聞

無有能及者 彼遠離所欲 能斷於煩惱

唯念佛世尊 不復生餘想 所有未了法

彼二悉正知 當得勝果報 而生於梵天

世尊我於爾時聞密行天子說是偈已我於

此事有所未決故來佛所欲伸請問願佛垂

慈爲我宣說爾時世尊而作是念帝釋天主

於長夜中無懈無廢無塵無垢如有所問是
真不知非作魔事彼有所問當爲宣說作是
念已即說伽陀告帝釋曰

帝釋今當知 汝心中所樂 欲有所問義
當問我爲說

爾時帝釋天主即說伽陀白世尊曰

今蒙佛聽許 如我意所樂 我今當啓請

願佛爲宣說

帝釋天主說伽陀已白佛言世尊所有天人

阿脩羅乾闥婆及諸異生等以何爲煩惱佛

言以憎愛爲煩惱帝釋天主所有天人阿脩

羅乾闥婆乃至諸異生等而作是念嗚呼我

自於他先無侵害亦不怨枉不鬪不諍無訴

無訟又不相持云何於我返作是事天主如

是之事由憎愛起憎愛起故煩惱遂生帝釋

白言世尊如是如是如佛所說我今從佛了
知此義憎愛爲煩惱斷於疑惑滿所樂心爾
時帝釋天主得聞佛說歡喜信受復白佛言
世尊此憎愛煩惱何因何集何生何緣何因
得有何因得無佛言天主此憎愛煩惱怨親
爲因怨親而集從怨親生怨親爲緣由怨親
故有憎愛煩惱若無怨親憎愛即無帝釋白
佛言如是如是如佛所說我今從佛了知此
義憎愛煩惱怨親爲因若無怨親即無憎愛
又復白言世尊怨親因何有從何集由何生
依何緣何因得有何因得無佛告帝釋所欲
爲因從所欲集由所欲生依所欲緣因其所
欲故有怨親若無所欲怨親即無帝釋白佛
言世尊如是如是如佛所說而彼怨親因所
欲有又復白言世尊而此所欲何因而有從

何而集由何而生依於何緣何因得有何因
得無佛言帝釋所欲因疑惑有從疑惑集由
疑惑生依疑惑緣因疑惑故而有所欲若無
疑惑即無所欲帝釋白言世尊如是如是如
佛所說所欲因疑惑有又復白言世尊疑惑
何因何集何生何緣而此疑惑何因得有何
因得無佛告帝釋以虛妄爲因從虛妄而集
由虛妄生依虛妄緣以虛妄故即有疑惑由
疑惑故致有所欲因其所欲故有怨親由彼
怨親遂有憎愛以憎愛故乃有刀劍相持訴
訟鬪諍情生諂曲語不真實起如是等種種
罪業不善之法由此得一大苦蘊集天主若
無虛妄即無疑惑若無疑惑即無所欲所欲
既無怨親何有怨親不立憎愛自除憎愛無
故刀劍相持訴訟鬪諍諂曲之情不實之語

如是等種種罪業不善之法皆悉得滅如是則一大苦蘊滅帝釋白佛言如是如是如佛所說因疑惑故則有虛妄復白佛言世尊虛妄之法以何法滅乃至苾芻當云何行佛告天主滅虛妄者謂八正道八正道者正見正思惟正語正業正命正精進正念正定由是八法虛妄得滅若諸苾芻行是法者是即名為滅虛妄行帝釋白佛言如是如是世尊滅虛妄者是八正道帝釋復白佛言世尊所滅虛妄法若苾芻行者當於別解脫法中有幾種法佛言天主虛妄法者於別解脫法中有六種法何等為六所謂眼觀色耳聽聲鼻嗅香舌了味身覺觸意分別法天主眼觀於色有二種義謂可觀不可觀不可觀者謂於一切染法境界而不可觀可觀者謂於一切善

法境界而可觀察如是眼觀色境乃至意分別法亦復如是世尊我今從佛了知此義不可觀者所有眼境不善之法若其觀者是即增長染法損滅善法其可觀者所有眼境一切善法若其觀者即是增長善法損滅染法乃至意分別法亦復如是世尊我今從佛聞是法已滿所願樂斷於疑惑又復白言世尊若復苾芻欲滅虛妄者當斷幾法當行幾法佛言天主若有苾芻欲滅虛妄法者當斷三法當行三法一疑惑二希望三無義語此三種法亦有可行有不可行不可行者謂於此三種不善之法當斷不行若復行者增不善法損於善法可行者謂於此三種不善之法勤行除斷即得不善損滅善法增長帝釋白言世尊如是如是我今從佛了知此義疑惑

希望無義語等三種之法若復行者損諸善

添五

十二

法增長不善若復苾芻於此三法勤行除斷即得不善損減善法增長又復白言世尊若有苾芻行滅虛妄法者有幾種身佛言天主若有苾芻行滅虛妄法有三種身三種身者謂適悅身苦惱身捨身適悅身者有其二義謂可行不可行可行者謂諸善法不可行者謂諸不善法苦惱身捨身亦復如是帝釋白佛言世尊如是如是我今從佛了知此義若彼苾芻行滅虛妄法者於適悅身苦惱身捨身於此三身諸善法等可行諸不善法等皆不可行爾時帝釋復白言世尊所有一切眾生樂欲憶念色相皆悉同不佛言不也天主一切眾生非同一欲非同一念非一色相天主一切眾生雖然各各居其界趣亦各不知

界趣差別彼由不知界趣差別是故行於黑

暗之道返執癡法以爲真實此諸眾生不知

界趣種種差別所了知者唯黑暗界雖復了

知而亦常行於黑暗道堅執癡法以爲真實

帝釋白言世尊如是如是如佛所說我今從

添五

十三

佛了知此義一切眾生非同一欲非同一念

非一色相由彼眾生不知差別故執癡暗而

爲真實爾時帝釋復白佛言世尊所有一切

沙門婆羅門等皆得究竟清淨梵行不佛言

不也斯有二義天主若彼沙門婆羅門等不

能盡彼愛法決定不獲究竟清淨梵行若彼

沙門婆羅門等有能盡彼愛法乃得無上解

脫心正解脫是名獲得究竟清淨梵行帝釋

白佛言世尊如是如是如佛所說我今從佛

了知此義若沙門婆羅門等不盡愛法決定

不獲究竟清淨梵行若有沙門婆羅門等盡
彼愛法決定獲得無上解脫心正解脫是名
獲得究竟清淨梵行爾時帝釋復白佛言世
尊我今云何當得永離諸見之病使不復生
是諸見病從心識生我此心識當復云何我
雖問佛種種之義云何不能獲聖果報得佛
如來應正等覺唯願世尊爲我斷除疑惑根
本諸見之病佛言天主汝知之不於往昔時
有沙門婆羅門亦問此義帝釋白言世尊我
今憶念於一時中有大威力諸天集忉利天

善法之會爾時會中有諸天人不知法者輒
欲成佛以如是意告白世尊佛察愚暗不與
記莖時彼諸天不滿所願心有差別從座而
起各還本界本界不現因遂墮落時彼諸天
以墮落故即大驚怖心生疑惑各作是念本

界不現定知墮落我若得見沙門婆羅門者
即往請問汝是如來應供正等正覺不時彼
諸天或有見我唯獨經行來詣我所而問我
言仁者汝是何人我時答言是帝釋天主時
彼諸天心苦惱故白言天主豈不見我受於
苦惱以我向佛應當問法而不能問應可歸
依而不歸依以差別心遂還本界本界不現
定知墮落是故苦惱願見救護天主我從今
日誓歸依佛爲聲聞弟子我於爾時即說伽
陀答彼天曰

汝等起邪念 所言亦不正 求佛心差別
由是長受苦 或見於沙門 及彼婆羅門
經行即請問 汝是正覺不 若是正覺者
我歸依供養 我即問於彼 當云何供養
所問不能知 佛如實正道 時彼諸天衆

心之所樂欲 心與心所法 疑惑而分別
我知彼心法 如世尊所說 我已當爲說
於彼三界中 唯有佛世尊 是世間大師
善降大魔軍 能度諸有情 到涅槃彼岸
如來大覺尊 於天上人間 無有能等者
無畏大丈夫 善斷貪愛病 如來大日尊
汝今稽首禮

爾時帝釋天主說是事已佛復告言天主汝
可知彼過去之事謂分別利及適悅利帝釋
白言世尊我今憶念往昔一時天與脩羅而

添五

十五

相關戰天人得勝脩羅退敗我作是念所有
天人快樂及脩羅快樂我今獨受而獲適悅
因獲如是適悅之利盡此生中當有關諍及
刀兵相害是謂因彼適悅之利分別利者盡
此一生無關無諍乃至刀兵不相持害此爲

分別之利帝釋復言世尊我今從佛聞是正
法轉復深信發起行願願我壽終若生人間
生富貴族巨有財穀多積珍寶輦車乘玩
好之具眷屬熾盛種種具足常不乏少願我
當生如是上族處智者胎身肢圓滿色相殊
妙食於上味尊貴自在壽命長遠起正信心
向佛出家剃除鬚髮被於法服而爲苾芻常
持梵行無所缺犯證須陀洹斯陀舍果乃至
獲得盡苦邊際世尊我復聞有色究竟天願
我終於人間復生彼天佛言天主善哉善哉
天主如汝所願何因何緣有此殊勝所證之
果帝釋白言世尊我別無因乃是從佛聞於
正法發起深信以願力故證如是果世尊我
今於此會中聞於正法以法力故增其智慧
復增壽命是時帝釋發是願已遠塵離垢得

法眼淨復有八萬天人亦復獲得法眼清淨
爾時帝釋天主聞法見法而能了知住法堅
固斷諸疑惑如是證已從座而起偏袒右肩
合掌頂禮而白佛言世尊我得解脫我得解
脫從於今日盡其壽命歸佛法僧持優婆塞
戒爾時帝釋天主即於佛前迴語五髻乾闥
婆王子言汝今於我快生善利及益多人由
汝前來以彼妙樂供養佛故遂令我等聞法
得果待我還宮滿汝所願爾時帝釋天主復
告忉利天衆言仁者汝等當作梵音三歸於
佛於意云何今佛世尊已得梵住寂靜涅槃
是時天衆隨於帝釋遶佛三匝即以頭面禮
佛雙足住於佛前異口同聲乃作梵音三歸
佛曰
那謨那莫一薩多薩昧婆誡縛帝二怛他引

誡多引野三阿囉訶帝引三藐三沒馱野四
帝釋天主與彼天衆三復歸依佛已及彼五
髻乾闥婆王子等隱於會中迴還天界爾時
娑婆界主大梵天王過是日已至於夜分來
詣佛所身光晃耀照帝釋巖到佛前已禮佛
雙足却坐一面合掌頂禮說伽陀曰
帝釋爲多利 向佛問正法 佛以微妙音
爲除斷疑惑
爾時梵王說伽陀已白言世尊佛說正法時
帝釋天主遠塵離垢得法眼淨八萬天人亦
得法眼淨佛言如是如是時娑婆界主大梵
天王聞佛語已歡喜信受禮佛足已隱身不
現還於天界爾時世尊即於夜分往忉利衆
圍遶而坐告諸苾芻言過是日已於夜分中
娑婆界主大梵天王來詣我所禮我足已合

掌恭敬說伽陀曰

深五

十七

帝釋爲多利 向佛問正法 佛以微妙音

爲除斷疑惑

復謂我言帝釋天主聞正法時得法眼淨及
八萬天人亦得法眼淨我即告言如是如是
時彼梵王聞我所說歡喜信受禮我足已隱
身不現還於天界是時諸苾芻衆聞佛說是
法已皆大歡喜禮佛而退

佛說帝釋所問經

音釋

擬魚紀切 咽虛器切 窄側華切
隘陋也